اٰياتها ٢٤ ٥٩ سُوْرَةُ الْحَشْرِ مَدَنِيَّةٌ ١٠١ ركوعاتها ٣

Surah Al-Hashr

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيْمِ
In (the) name	(of) Allah,	the Most Gracious,	the Most Merciful.
سَبَّحَ	لِلّٰهِ	مَا	فِي	السَّمٰوٰتِ	وَمَا	فِي
Glorifies	[to] Allah	whatever	(is) in	the heavens	and whatever	(is) in
الْاَرْضِ ۚ	وَهُوَ	الْعَزِيْزُ	الْحَكِيْمُ	①	هُوَ	الَّذِيْٓ
the earth.	And **He**	(is) the All-Mighty,	the All-Wise.	1	**He**	(is) the **One Who**
اَخْرَجَ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	مِنْ	اَهْلِ	الْكِتٰبِ	مِنْ
expelled	those who	disbelieved	from	(the) People	(of) the Scripture	from
دِيَارِهِمْ	لِاَوَّلِ	الْحَشْرِ ؕ	مَا	ظَنَنْتُمْ	اَنْ	يَّخْرُجُوْا
their homes	at (the) first	gathering.	Not	you think	that	they would leave,
وَظَنُّوْٓا	اَنَّهُمْ	مَّانِعَتُهُمْ	حُصُوْنُهُمْ	مِّنَ	اللّٰهِ
and they thought	that [they]	would defend them	their fortresses	against	Allah.
فَاَتٰىهُمُ اللّٰهُ	مِنْ	حَيْثُ	لَمْ	يَحْتَسِبُوْا ۗ	وَقَذَفَ
But Allah came to them	from	where	not	they expected,	and **He** cast
فِيْ	قُلُوْبِهِمُ	الرُّعْبَ	يُخْرِبُوْنَ	بُيُوْتَهُمْ	بِاَيْدِيْهِمْ
into	their hearts	[the] terror,	they destroyed	their houses	with their hands
وَاَيْدِي	الْمُؤْمِنِيْنَ ۗ	فَاعْتَبِرُوْا	يٰٓاُولِي الْاَبْصَارِ
and the hands	(of) the believers.	So take a lesson,	O those endowed with insight!
②	وَلَوْلَآ	اَنْ	كَتَبَ اللّٰهُ	عَلَيْهِمُ	الْجَلَآءَ
2	And if not	[that]	Allah (had) decreed	for them	the exile,
لَعَذَّبَهُمْ	فِي	الدُّنْيَا ؕ	وَلَهُمْ	فِي
certainly **He** (would) have punished them	in	the world,	and for them	in
الْاٰخِرَةِ	عَذَابُ	النَّارِ	③	ذٰلِكَ	بِاَنَّهُمْ
the Hereafter	(is) a punishment	(of) the Fire.	3	That	(is) because [they]
شَآقُّوا	اللّٰهَ	وَرَسُوْلَهٗ ۚ	وَمَنْ	يُّشَآقِّ	اللّٰهَ	فَاِنَّ
they opposed	Allah	and **His** Messenger.	And whoever	opposes	Allah	then indeed,

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

1. Whatever is in the heavens and whatever is on the earth glorifies Allah. And **He** is the All-Mighty, the All-Wise.

2. **He** is the **One Who** expelled those who disbelieved from the People of the Scripture from their homes at the first gathering. You did not think that they would leave, and they thought that their fortresses would defend them against Allah. But (the decree of) Allah came to them from where they had not expected, and **He** cast terror into their hearts, so they destroyed their houses with their (own) hands and the hands of the believers. So take a lesson, O those endowed with insight!

3. And if Allah had not decreed exile for them, **He** would have certainly punished them in this world, and in the Hereafter they will have the punishment of the Fire.

4. That is because they opposed Allah and **His** Messenger. And whoever opposes Allah, then indeed,

اللَّهَ	شَدِيدُ	الْعِقَابِ	٤	مَا	قَطَعْتُمْ	مِّن
Allah	is severe	(in) penalty.	4	Whatever	you cut down	of
لِّينَةٍ	أَوْ	تَرَكْتُمُوهَا	قَآئِمَةً	عَلَىٰٓ	أُصُولِهَا	
(the) palm-trees	or	you left them	standing	on	their roots,	
فَبِإِذْنِ	اللَّهِ	وَلِيُخْزِيَ			الْفَاسِقِينَ	
it (was) by the permission	(of) Allah,	and that **He** may disgrace			the defiantly disobedient.	
وَمَآ	أَفَآءَ اللَّهُ	عَلَىٰ	رَسُولِهِۦ	مِنْهُمْ	فَمَآ	
٥	And what	Allah restored	to	**His** Messenger	from them,	then not
أَوْجَفْتُمْ	عَلَيْهِ	مِنْ	خَيْلٍ	وَّلَا	رِكَابٍ	وَلَٰكِنَّ
you made expedition	for it	of	horses	and not	camels,	but
اللَّهَ	يُسَلِّطُ	رُسُلَهُۥ	عَلَىٰ	مَن	يَشَآءُ ۚ	وَاللَّهُ
Allah	gives power	(to) **His** Messengers	over	whom	**He** wills.	And Allah
عَلَىٰ	كُلِّ	شَىْءٍ	قَدِيرٌ	٦	مَآ	أَفَآءَ اللَّهُ
(is) on	every	thing	All-Powerful.	6	What	Allah restored
عَلَىٰ	رَسُولِهِۦ	مِنْ	أَهْلِ	الْقُرَىٰ	فَلِلَّهِ	
to	**His** Messenger	from	(the) people	(of) the towns,	(it is) for Allah	
وَلِلرَّسُولِ	وَلِذِى الْقُرْبَىٰ	وَالْيَتَٰمَىٰ			وَالْمَسَٰكِينِ	
and **His** Messenger	and for the kindred	and the orphans			and the needy	
وَابْنِ السَّبِيلِ ۙ	كَىْ	لَا	يَكُونَ	دُولَةًۢ	بَيْنَ	
and the wayfarer,	that	not	it becomes	a (perpetual) circulation	between	
ٱلْأَغْنِيَآءِ	مِنكُمْ ۚ	وَمَآ	ءَاتَىٰكُمُ	الرَّسُولُ	فَخُذُوهُ ۗ	
the rich	among you.	And whatever	gives you	the Messenger,	take it	
وَمَا	نَهَىٰكُمْ	عَنْهُ	فَٱنتَهُوا۟ ۚ	وَاتَّقُوا	اللَّهَ ۖ	إِنَّ
whatever	he forbids you	from it,	refrain.	And fear	Allah.	Indeed,
اللَّهَ	شَدِيدُ	الْعِقَابِ	٧	لِلْفُقَرَآءِ	الْمُهَٰجِرِينَ	
Allah	is severe	(in) penalty.	7	For the poor	emigrants,	
ٱلَّذِينَ	أُخْرِجُوا۟	مِن	دِيَٰرِهِمْ	وَأَمْوَٰلِهِمْ	يَبْتَغُونَ	فَضْلًا
those who	were expelled	from	their homes	and their properties,	seeking	bounty
مِّنَ اللَّهِ	وَرِضْوَٰنًا	وَيَنصُرُونَ	اللَّهَ	وَرَسُولَهُۥٓ ۚ	أُو۟لَٰٓئِكَ	هُمُ
from Allah	and pleasure	and helping	Allah	and **His** Messenger.	Those,	they

Allah is severe in penalty.

5. Whatever you cut down of the palm-trees or you left them standing on their roots, it was by the permission of Allah, so that **He** may disgrace the defiantly disobedient.

6. And what Allah restored to **His** Messenger from them - for this you made no expedition with either horses or camels, but Allah gives power to **His** Messengers over whom **He** wills. And Allah is on all things All-Powerful.

7. Whatever Allah restored to **His** Messenger from the people of the towns, it is for Allah and **His** Messenger and the kindred and the orphans and the needy and the wayfarer, so that it may not become a perpetual circulation between the rich among you. And whatever the Messenger gives you, take it; and whatever he forbids you from, refrain. And fear Allah. Indeed, Allah is severe in penalty.

وقف لازم

8. (It is) for the poor emigrants who were expelled from their homes and their properties, seeking bounty from Allah and (**His**) pleasure and helping Allah and **His** Messenger. They

الصّٰدِقُوْنَ ۚ ﴿٨﴾	وَالَّذِيْنَ	تَبَوَّؤُ	الدَّارَ	وَالْاِيْمَانَ	
and (accepted) faith	(in) the home	settled	And those who	8	(are) the truthful.
مِنْ قَبْلِهِمْ	يُحِبُّوْنَ	مَنْ	هَاجَرَ	اِلَيْهِمْ	وَلَا يَجِدُوْنَ
they find	and not	to them,	emigrated	(those) who	love	before them
فِيْ صُدُوْرِهِمْ	حَاجَةً	مِّمَّآ	اُوْتُوْا	وَيُؤْثِرُوْنَ	عَلٰٓى
over	but prefer	they were given	of what	any want	their breasts	in
اَنْفُسِهِمْ	وَلَوْ	كَانَ	بِهِمْ	خَصَاصَةٌ ؕ	وَمَنْ يُّوْقَ
is saved	And whoever	poverty.	with them	was	even though	themselves,
شُحَّ	نَفْسِهٖ	فَاُولٰٓئِكَ	هُمُ	الْمُفْلِحُوْنَ	﴿٩﴾
9	(are) the successful ones.	[they]	then those	(of) his soul,	(from) stinginess
وَالَّذِيْنَ	جَآءُوْ	مِنْۢ بَعْدِهِمْ	يَقُوْلُوْنَ	رَبَّنَا	اغْفِرْ
forgive	"Our Lord,	they say,	after them	came	And those who
لَنَا	وَلِاِخْوَانِنَا	الَّذِيْنَ	سَبَقُوْنَا	بِالْاِيْمَانِ	وَلَا تَجْعَلْ
put	and (do) not	in faith,	preceded us	who	and our brothers	us
فِيْ قُلُوْبِنَا	غِلًّا	لِّلَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	رَبَّنَآ	اِنَّكَ
indeed **You**	Our Lord,	believed.	towards those who	any rancor	our hearts	in
رَءُوْفٌ	رَّحِيْمٌ	﴿١٠﴾ ع	اَلَمْ	تَرَ	اِلَى
[to]	you see	Do not	10	Most Merciful."	(are) Full of Kindness,
الَّذِيْنَ	نَافَقُوْا	يَقُوْلُوْنَ	لِاِخْوَانِهِمُ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا
disbelieved,	those who	to their brothers,	saying	(were) hypocrites,	those who
مِنْ	اَهْلِ الْكِتٰبِ	لَئِنْ	اُخْرِجْتُمْ	لَنَخْرُجَنَّ
surely we will leave	you are expelled,	"If	the People of the Scripture,	among
مَعَكُمْ	وَلَا	نُطِيْعُ	فِيْكُمْ	اَحَدًا	اَبَدًا ۙ	وَّاِنْ
and if	ever;	anyone,	concerning you	we will obey	and not	with you,
قُوْتِلْتُمْ	لَنَنْصُرَنَّكُمْ ؕ	وَاللّٰهُ	يَشْهَدُ	اِنَّهُمْ
that they	bears witness	And Allah	certainly we will help you."	you are fought,
لَكٰذِبُوْنَ	﴿١١﴾	لَئِنْ	اُخْرِجُوْا	لَا	يَخْرُجُوْنَ	مَعَهُمْ ۚ
with them,	they will leave	not	they are expelled,	If	11	(are) surely liars.
وَلَئِنْ	قُوْتِلُوْا	لَا	يَنْصُرُوْنَهُمْ ۚ	وَلَئِنْ	نَّصَرُوْهُمْ
they help them,	And if	they will help them.	not	they are fought	and if

9. And those who settled in the home and (accepted) faith before them love those who emigrated to them and do not find any want in their breasts of what they were given but prefer (them) over themselves, even though poverty afflicted them. And whoever is saved from the stinginess of his soul, they are the successful ones.

10. And those who came after them saying, "Our Lord, forgive us and our brothers who preceded us in faith, and do not put in our hearts (any) rancor towards those who have believed. Our Lord, indeed **You** are Full of Kindness, Most Merciful."

11. Do you not see those who were hypocrites saying to their brothers, those who disbelieved among the People of the Scripture, "If you are expelled, we will surely leave with you, and we will never obey anyone concerning you, ever; and if you are fought, we will certainly help you." And Allah bears witness that certainly they are liars.

12. If they are expelled, they will not leave with them, and if they are fought, they will not help them. And if they help them,

لَيُوَلُّنَّ	الْاَدْبَارَ ثُمَّ	لَا	يُنْصَرُوْنَ ﴿١٢﴾		
12	they will be helped.	not	then	(their) backs;	certainly they will turn
لَاَنْتُمْ	اَشَدُّ رَهْبَةً	فِيْ	صُدُوْرِهِمْ	مِّنَ	اللّٰهِ ؕ
Allah's.	than	their breasts	in	fear is more intense	Certainly you(r)
ذٰلِكَ	بِاَنَّهُمْ	قَوْمٌ	لَّا يَفْقَهُوْنَ ﴿١٣﴾		
13	(who do) not understand.	(are) a people	(is) because they	That	
لَا يُقَاتِلُوْنَكُمْ	جَمِيْعًا	اِلَّا	فِيْ	قُرًى	مُّحَصَّنَةٍ اَوْ
or	fortified	towns	in	except	all	They will not fight you
مِنْ وَّرَآءِ جُدُرٍ ؕ	بَاْسُهُمْ	بَيْنَهُمْ	شَدِيْدٌ ؕ	تَحْسَبُهُمْ	
You think they	(is) severe.	among themselves	Their violence	walls.	behind	from
جَمِيْعًا	وَّقُلُوْبُهُمْ	شَتّٰى ؕ	ذٰلِكَ	بِاَنَّهُمْ	قَوْمٌ
(are) a people,	(is) because they	That	(are) divided.	but their hearts	(are) united,
لَّا يَعْقِلُوْنَ ﴿١٤﴾ ۚ	كَمَثَلِ	الَّذِيْنَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	قَرِيْبًا	
shortly,	before them	(of) those	Like (the) example	14	they reason.	not
ذَاقُوْا	وَبَالَ	اَمْرِهِمْ ۚ	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	اَلِيْمٌ
painful.	(is) a punishment	and for them	(of) their affair,	(the) evil result	they tasted
﴿١٥﴾ ۚ	كَمَثَلِ	الشَّيْطٰنِ	اِذْ	قَالَ	لِلْاِنْسَانِ
to man,	he says	when	(of) the Shaitaan,	Like (the) example	15
اُكْفُرْ ۚ	فَلَمَّا	كَفَرَ	قَالَ	اِنِّيْ	بَرِيْٓءٌ
disassociated	"Indeed, I am	he says,	he disbelieves,	But when	"Disbelieve."
﴿١٦﴾	الْعٰلَمِيْنَ	رَبَّ	اللّٰهَ	اَخَافُ	اِنِّيْٓ	مِّنْكَ
16	(of) the worlds."	(the) Lord	Allah,	I fear	Indeed, [I]	from you.
فَكَانَ	عَاقِبَتَهُمَآ	اَنَّهُمَا	فِي	النَّارِ	خَالِدَيْنِ
abiding forever	the Fire	(will be) in	that they	(the) end of both of them,	So will be
فِيْهَا ؕ	وَذٰلِكَ	جَزٰٓؤُا	الظّٰلِمِيْنَ ﴿١٧﴾ ۚ		
17	(of) the wrongdoers.	(is the) recompense	And that	therein.
يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا	اتَّقُوا	اللّٰهَ	وَلْتَنْظُرْ	نَفْسٌ	مَّا
what	every soul	and let look	Allah	Fear	O you who believe!
قَدَّمَتْ	لِغَدٍ ۚ	وَاتَّقُوا	اللّٰهَ ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	خَبِيْرٌ
(is) All-Aware	Allah	Indeed,	Allah.	and fear	for tomorrow,	it has sent forth

they will certainly turn their backs; then they will not be helped.

13. Certainly, you arouse in their breasts a fear more intense than (even their fear) of Allah. That is because they are a people who do not understand.

14. They do not fight you except in fortified towns or from behind walls. Their violence among themselves is severe. You think they are united, but their hearts are divided. That is because they are a people who do not reason.

15. Like the example of those shortly before them; they tasted the evil result of their affair, and they will have a painful punishment.

16. (Their) example is like the Shaitaan when he says to man, "Disbelieve (in Allah)." Then when he disbelieves, he says, "I am disassociated from you. I fear Allah, the Lord of the worlds."

17. So the end of both of them will be that they will be in the Fire abiding therein forever. And that is the recompense of the wrongdoers. ع ٢

18. O you who believe! Fear Allah and let every soul consider what it has sent forth for tomorrow, and fear Allah. Indeed, Allah is All-Aware

of what you do.

19. And do not be like those who forgot Allah, so **He** made them forget themselves. Those are the defiantly disobedient.

20. Not equal are the companions of the Fire and the companions of Paradise. The companions of Paradise, they are the achievers (of success).

21. Had **We** sent down this Quran on a mountain, surely you would have seen it humbled, breaking asunder from the fear of Allah. And these examples **We** present to the people so that they may give thought.

22. **He** is Allah, besides **Whom** there is no god; the All-Knower of the unseen and the witnessed. **He** is the Most Gracious, the Most Merciful.

23. **He** is Allah, besides **Whom** there is no god, the Sovereign, the Holy One, the Giver of Peace, the Giver of Security, the Guardian, the All-Mighty, the Irresistible, the Supreme. Glory be to Allah from what they associate with **Him**.

24. **He** is Allah, the Creator, the Inventor, the Fashioner. To **Him** belong the most Beautiful Names. Whatever is in the heavens and the earth glorifies **Him**.

بِمَا تَعْمَلُوْنَ ﴿١٨﴾ وَلَا تَكُوْنُوْا كَالَّذِيْنَ

like those who	be	And (do) not	**18**	you do.	of what

نَسُوا اللّٰهَ فَاَنْسٰىهُمْ اَنْفُسَهُمْ ؕ اُولٰٓئِكَ هُمُ

[they]	Those	themselves.	so **He** made them forget	Allah,	forgot

الْفٰسِقُوْنَ ﴿١٩﴾ لَا يَسْتَوِيْٓ اَصْحٰبُ

(are the) companions	equal	Not	**19**	(are) the defiantly disobedient.

النَّارِ وَاَصْحٰبُ الْجَنَّةِ ؕ اَصْحٰبُ الْجَنَّةِ

(of) Paradise	(The) companions	(of) Paradise.	and (the) companions	(of) the Fire

هُمُ الْفَآئِزُوْنَ ﴿٢٠﴾ لَوْ اَنْزَلْنَا هٰذَا الْقُرْاٰنَ

Quran	this	**We** (had) sent down	If	**20**	(are) the achievers.	they

عَلٰى جَبَلٍ لَّرَاَيْتَهٗ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ

from	breaking asunder	humbled,	surely you (would) have seen it	a mountain,	on

خَشْيَةِ اللّٰهِ ؕ وَتِلْكَ الْاَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ

to the people	**We** present them	(are) the examples,	And these	(of) Allah.	(the) fear

لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُوْنَ ﴿٢١﴾ هُوَ اللّٰهُ الَّذِيْ

the **One Who**,	(is) Allah,	**He**	**21**	give thought.	so that they may

لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ عٰلِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۚ

and the witnessed.	(of) the unseen	(the) All-Knower	**He**,	but	god	(there is) no

هُوَ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيْمُ ﴿٢٢﴾ هُوَ اللّٰهُ

(is) Allah,	**He**	**22**	the Most Merciful.	(is) the Most Gracious,	**He**

الَّذِيْ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ اَلْمَلِكُ الْقُدُّوْسُ

the Holy One,	the Sovereign,	**He**,	but	god	(there is) no	the **One Who**,

السَّلٰمُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيْزُ الْجَبَّارُ

the Irresistible,	the All-Mighty,	the Guardian,	the Giver of Security,	the Giver of Peace,

الْمُتَكَبِّرُ ؕ سُبْحٰنَ اللّٰهِ عَمَّا يُشْرِكُوْنَ ﴿٢٣﴾

23	they associate (with **Him**).	from what	Allah	Glory (be to)	the Supreme.

هُوَ اللّٰهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ

For **Him**	the Fashioner.	the Inventor,	the Creator,	(is) Allah,	**He**

الْاَسْمَآءُ الْحُسْنٰى ؕ يُسَبِّحُ لَهٗ مَا فِي السَّمٰوٰتِ

the heavens	(is) in	whatever	**Him**	Glorifies	the beautiful.	(are) the names

ع ٢٤	الْحَكِيْمُ	الْعَزِيْزُ	وَهُوَ	وَالْاَرْضِ ج ع ٣ ٧ ٢
24	the All-Wise.	(is) the All-Mighty,	And **He**	and the earth.

And **He** is the All-Mighty, the All-Wise.